

**Zeitschrift:** Arbido  
**Herausgeber:** Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare; Bibliothek Information Schweiz  
**Band:** 15 (2000)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Arbeitstagung der Schweizerischen Vereinigung für Dokumentation SVD : 31. März 2000 an der École d'information documentaire in Genf = Journée professionnelle de l'ASD  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-768932>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ARBEITSTAGUNG DER SCHWEIZERISCHEN VEREINIGUNG FÜR DOKUMENTATION SVD

## JOURNÉE PROFESSIONNELLE DE L'ASD

**31. MÄRZ 2000 AN DER ÉCOLE D'INFORMATION DOCUMENTAIRE IN GENÈVE**

Adresse: Haute Ecole de Gestion de Genève, Campus de Battelle, Bâtiment A, 7, route de Drize, CH-1227 Carouge

Die Jahrestagung behandelt dieses Jahr das Thema «Zertifizierung der Informationsberufe». Wie Sie ja schon dem ARBIDO 10/1999, S. 6 ff., entnehmen konnten, beteiligt sich die SVD an diesem europäischen Projekt genannt «DECIDoc – Europäisches Projekt und Entwicklung nationaler Zertifizierungssysteme im I+D-Bereich». Der Anstoss zu diesem Projekt kam zuerst aus Frankreich, das selber bereits einen derartigen Zertifizierungsprozess kennt. Daher haben wir auch unsere Kolleginnen und Kollegen aus dem westlichen Nachbarland zu dieser Arbeitstagung eingeladen, um uns von ihren Erfahrungen zu berichten. Dies im Rahmen eines Programmes, das wir zusammen mit der französischen ADBS gestaltet haben. Aber auch Kollegen aus dem nördlichen Nachbarland Deutschland, das soeben seine ersten «Probe-Zertifizierungen» durchgeführt hat, werden uns über deren Erfolg berichten. Weitere Informationen dazu finden Sie auch auf unserer Homepage <http://www.svd-asd.org/deutsch/decidocd.htm>

La «Journée professionnelle» débattira de la question de la certification des professions de l'information. En relisant ARBIDO 10/1999, pp. 6 ss, vous aurez des informations sur la participation de l'ASD au «Projet européen DECIDoc et le développement de systèmes nationaux de certification dans le domaine I+D». Ce sont nos collègues de France qui sont à l'origine d'un tel processus de certification. Nous les avons invités à nous rapporter leurs expériences dans le cadre d'un programme établi en collaboration avec l'ADBS. Nos collègues d'Allemagne qui viennent de terminer une première série de certifications d'essai seront également présents pour nous parler de leur travaux. Pour de plus amples informations sur DECIDoc vous pouvez consulter notre site <http://www.svd-asd.org/france/decidocf.htm>

### PROGRAMM:

9.30–10.00	<b>Empfang der Teilnehmer</b>	
10.00–10.15	<b>Eröffnung der Tagung</b>	Florence Wilhelm, Präsidentin der ADBS
	<b>Grussworte der Präsidenten</b>	Stephan Holländer, Präsident der SVD
10.15–10.45	<b>Quels enjeux pour les professionnels de l'information au tournant du XXI<sup>e</sup> siècle?</b> (Welche Ziele für die I+D-Professionals an der Schwelle zum 21. Jahrhundert? Qualifizierung der Kompetenzen in einer sich rasch verändernden Welt)	Eric Sutter, consultant, Bureau van Dijk, Paris
	<i>Die Zertifizierung der I+D-Kompetenzen in Europa</i>	
10.45–11.30	<b>L'expérience de l'ADBS en matière de certification, et le projet européen DECIDoc</b> (Die Erfahrungen der ADBS mit dem Zertifizierungsverfahren und das Projekt DECIDoc)	Jean Meyriat, ADBS, Paris
	<i>Pause</i>	
12.00–12.30	<b>Die Anwendung des «Euroréférentiel» und die ersten Zertifizierungs-Erfahrungen in Deutschland</b>	Marc Rittberger, Universität Konstanz
12.30–13.00	<b>Recensement des compétences et des métiers dans des professions voisines</b> (Die Erhebung der Kompetenzen und Berufstätigkeiten in verwandten Berufen)	N.N.
13.00–14.30	<i>Mittagessen</i>	
	<i>Die Zertifizierung von I+D-Kompetenzen in der Schweiz</i>	
14.30–14.50	<b>Vers un système de validation des compétences en I+D en Suisse</b> (Zu einem Beurteilungs- und Zertifizierungssystem der I+D-Kompetenzen in der Schweiz)	Jean-François Cosandier, Delegierter der SVD für das Projekt DECIDoc
14.50–15.45	<b>Diskussion in Gruppen</b> (deutsch- und französischsprachige Gruppen)	
16.00–16.30	<b>Schlussrunde mit den Referenten der Tagung</b>	
16.30	<b>Ende der Tagung</b>	